



Operations Critical
Wireless Adapter
with Touch Pairing, FM
PMLN5993



FOREWORD

Product Safety and RF Exposure Compliance



Caution

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

The radio is restricted to occupational use only to satisfy ICNIRP/ FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio (Motorola Publication part number 6881095C98 - This is US Safety. EMEA version is 6864117B25.) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. **Any changes or modifications not expressly approved by Motorola may void the user's authority to operate this device.**

DESCRIPTION

The **PMLN5993 Operations Critical Wireless Adapter with Touch Pairing, FM** is an accessory designed for MOTOTRBO radios with radio software version R01.07.00 or later.

OPERATION

Attaching the Wireless Adapter to the Radio's Universal Connector

Below are the steps to attach the Wireless Adapter PMLN5993 to the radio's universal connector:

1. Ensure that the radio is turned off before attaching the adapter to the radio.
2. If attached to the radio, remove the universal connector cover from the side of the radio.
3. Attach the Wireless Adapter by hooking it on the radio and securing it with the thumb screw. (See Figure 1).
4. The Wireless Adapter is ready for use.

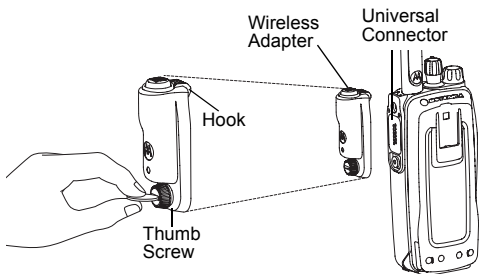


Figure 1 Wireless Adapter

Supported Wireless Devices

- Wireless Accessory Kit, Near Field Pairing, 12" cable
- Wireless Accessory Kit, Near Field Pairing, 9.5" cable
- Wireless Accessory Kit, Near Field Pairing

Please refer to the link below for kits offered in each region.

- www.motorolasolutions.com/mototrbo

LED Status Indication

State	LED Indication
Successful Power Up	Blue LED Blinks 3 times
Not Paired with any Wireless Device	Blue LED Blinking
Paired but Not Connected with Wireless Device	Blue LED Illuminated
Wireless Device Connected	Blue LED Heartbeat Blinking (On for every 4 seconds)
Adapter in Dark Mode	Blue LED OFF

Table 1: LED Status Indication

Wireless Adapter Pairing Procedure

1. Place the wireless device in pairing mode. Refer to respective wireless device's user manual.
2. Refer to "Attaching the Wireless Adapter to the Radio's Universal Connector" on page 1 to attach the adapter to the radio.
3. Place the blue dot (secure pairing spot) on the wireless device within one inch of the blue dot (secure pairing spot) on the adapter.

a. The adapter allows a maximum of one wireless audio device and one wireless PTT device to pair with it.

b. If the maximum number of device is reached, the user needs to unpair the device. Refer to "Unpairing Or Replacing With New Wireless Device" on page 5 for unpairing procedure.

Note: If the user wish to replace a new wireless device, the user needs to erase the existing pairing info. Refer to "Unpairing Or Replacing With New Wireless Device" on page 5 for unpairing procedure.

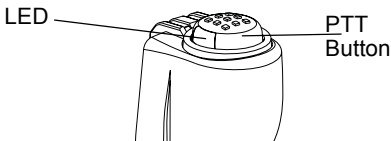


Figure 2 PTT Button and LED on the Wireless Adapter

4. The adapter provides LED indication when successfully connected with the wireless device. The radio will generate a link established Tone on the radio speaker whenever a Wireless Audio Device is connected. Refer to "LED Status Indication" on page 3.

5. Wireless devices which connected with the adapter will be automatically reconnected on the next power up.

Unpairing Or Replacing With New Wireless Device

- a. Power OFF the Radio
- b. Press and hold the PTT button on the adapter while powering up the radio until the adapter provides LED indication. This indicates that the adapter has unpaired with the previously paired device(s) and is ready to pair with the new device. Refer to “LED Status Indication” on page 3.
- c. Repeat steps 1 to 5 to pair a new wireless device.

Note: When this step is performed, it will erase all the previously paired device information. However, the user can repeat the “Wireless Adapter Pairing Procedure” on page 4 for pairing with intended device.

Wireless Link Lost

In the event of interference, or if the wireless device is out of range, the link between the Wireless Adapter and wireless device may be lost.

If the link between the adapter and wireless audio device is lost, the radio will generate a link lost tone and the received audio is automatically routed back to the radio’s speaker and the radio will generate a Bad Key Tone whenever the PTT button on the adapter or the connected wireless PTT device is pressed.

Wireless Link Restored

Once the wireless device is in range or after interference has subsided, the link between the Wireless Adapter and the wireless device is restored. When the link between the adapter and the wireless audio device is restored, the radio will generate a link established tone and the adapter will allow the PTT button on the adapter and the connected wireless device(s) to key-up the radio.

Dark Mode

Dark Mode allows the Wireless Adapter to turn off the Blue LED when triggered by the last connected wireless device.

- The adapter's LED will display normal LED indication while radio is powering on or until connected with a wireless device.
- Upon connection establishment with the last connected wireless device, the adapter's LED mode will be synchronized with that device's Blue LED mode.
- The adapter's LED mode will synchronize with a connected wireless device's Blue LED mode if the user toggles IN and OUT of Dark Mode on that wireless device. Refer to wireless device's user manual (68012002054) for Dark Mode toggling on the wireless device.
- The adapter's LED mode will remain in the same mode even after disconnection from all wireless devices or until the radio is powered off.

Warning: Activating or deactivating Dark Mode on the connected wireless device will only take effect on the connected wireless device's LED and the Adapter's LED but will not affect the LED on the Radio.

Other Notes

- The Wireless Adapter PMLN5993 is non-serviceable.
- The Wireless Adapter PMLN5993 is for portable usage only.
- The Wireless Adapter PMLN5993 only supports one wireless audio device and one wireless PTT device.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2011 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

AVANT-PROPOS

Conformité de la sécurité des équipements et exposition aux fréquences radio



Attention

Avant d'utiliser ce produit, vous devez lire les instructions de sécurité présentées dans le livret joint concernant la sécurité des équipements et l'exposition aux fréquences radio.

ATTENTION !

La radio est réservée à un usage professionnel pour des raisons de conformité avec la réglementation ICNIRP sur l'exposition aux fréquences radioélectriques. Avant d'utiliser ce produit, vous devez lire les informations sur l'énergie des fréquences radioélectriques et les instructions d'utilisation dans le livret joint concernant la sécurité des équipements et l'exposition aux fréquences radio (référence de publication Motorola 6881095C98 – Sécurité propre aux États-Unis. La version EMEA est 6864117B25.) pour connaître et appliquer les limites d'exposition aux fréquences radioélectriques.

Ce dispositif est compatible avec la partie 15 du règlement du FCC. Il peut être utilisé sous les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable. **Tout changement ou modification non autorisé expressément par Motorola est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à mettre en œuvre celui-ci.**

DESCRIPTIF

L'adaptateur sans fil **PMLN5993 Operations Critical Wireless Adapter with Touch Pairing, FM** est un accessoire conçu pour les radios MOTOTRBO avec version logicielle R01.07.00 ou ultérieure.

FONCTIONNEMENT

Fixer l'adaptateur sans fil au connecteur universel de la radio

Pour fixer l'adaptateur sans fil PMLN5993 au connecteur universel de la radio, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Assurez-vous que la radio est hors tension avant de fixer l'adaptateur à celle-ci.
2. Enlevez le cache du connecteur universel s'il est fixé sur le côté de la radio.
3. Fixez le crochet de l'adaptateur sans fil sur la radio et verrouillez-le à l'aide de la vis moletée (voir Figure 1).
4. L'adaptateur sans fil est prêt à l'emploi.

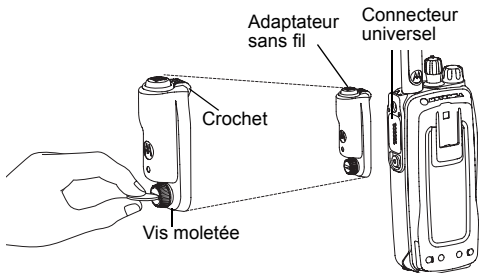


Figure 1 Adaptateur sans fil

Appareils sans fil compatibles

- Kit d'accessoires sans fil, couplage en champ proche, câble 12"
- Kit d'accessoires sans fil, couplage en champ proche, câble 9,5"
- Kit d'accessoires sans fil, couplage en champ proche

Consultez les liens ci-dessous pour vous renseigner sur la disponibilité des kits dans chaque région.

- www.motorolasolutions.com/motrbo

Indication de l'état du témoin lumineux

État	Indication du témoin lumineux
Mise sous tension réussie	3 clignotements bleu
Non couplé à un autre appareil sans fil	Clignotement bleu
Couplé mais non connecté avec un autre appareil sans fil	Témoin bleu fixe
Appareil sans fil connecté	Clignotement bleu régulier toutes les 4 secondes
Adaptateur en mode Dark	Témoin bleu éteint

Table 1 : Indication de l'état du témoin lumineux

Procédure de couplage de l'adaptateur sans fil

1. Placez l'appareil sans fil en mode de couplage. Consultez les guides d'utilisation respectifs des appareils sans fil.
2. Consultez « Fixer l'adaptateur sans fil au connecteur universel de la radio », page 1 pour fixer l'adaptateur à la radio.
3. Placez le point bleu (repère de sécurité de couplage) sur l'appareil sans fil à environ deux centimètres du point bleu (repère de sécurité de couplage) de l'adaptateur.
 - a. L'adaptateur permet de coupler au maximum un appareil audio sans fil et un appareil PTT sans fil.
 - b. Si le nombre maximum d'appareil est atteint, l'utilisateur doit alors découpler un appareil. Consultez « Découpler ou coupler un nouvel appareil sans fil », page 5 pour procéder au découplage.

Remarque : si l'utilisateur souhaite coupler un nouvel appareil sans fil, il doit effacer les informations de couplage existantes. Consultez « Découpler ou coupler un nouvel appareil sans fil », page 5 pour procéder au découplage.

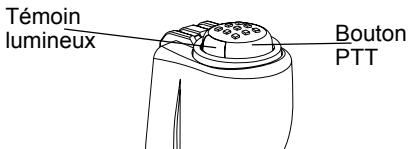


Figure 2 Bouton PTT et témoin lumineux sur l'adaptateur sans fil

4. L'adaptateur active le témoin lumineux lorsque la connexion avec l'appareil sans fil est réussie. La radio émet alors une tonalité via le haut parleur lorsque l'appareil sans fil audio est connecté. Consultez « Indication de l'état du témoin lumineux », page 3.
5. Les appareils sans fil connectés avec l'adaptateur seront automatiquement reconnectés à la prochaine mise sous tension.

Découpler ou coupler un nouvel appareil sans fil

- a. Éteignez la radio
- b. Appuyez de manière prolongée sur le bouton PTT de l'adaptateur au même moment où vous allumez la radio jusqu'à ce que le témoin lumineux de l'adaptateur clignote. Ceci indique que l'adaptateur n'est plus couplé avec l'ancien appareil et qu'un nouveau couplage est possible. Consultez « Indication de l'état du témoin lumineux », page 3.
- c. Répétez les étapes 1 à 5 pour coupler un nouvel appareil sans fil.

Remarque : après avoir effectué cette étape, toutes les informations concernant les appareils précédemment couplés seront effacées. Cependant, l'utilisateur peut recommencer la « Procédure de couplage de l'adaptateur sans fil », page 4 pour coupler l'appareil souhaité.

Liaison sans fil perdue

Dans le cas d'une interférence, ou si l'appareil sans fil est hors de portée, la liaison entre l'adaptateur sans fil et l'appareil sans fil peut être perdue.

Lorsque la liaison entre l'adaptateur et l'appareil audio sans fil est perdue, la radio émet une tonalité de liaison perdue, le son est automatiquement transféré vers le haut-parleur et la radio émet une tonalité d'erreur si vous appuyez sur le bouton PTT de l'adaptateur ou de l'appareil sans fil PTT connecté.

Liaison sans fil rétablie

Dès que l'appareil sans fil est détecté ou que l'interférence disparaît, la liaison entre l'adaptateur sans fil et l'appareil sans fil est rétablie.

Lorsque la liaison entre l'adaptateur et l'appareil audio sans fil est rétablie, la radio émet une tonalité de liaison rétablie et l'adaptateur permet au bouton PTT de l'adaptateur et à l'appareil sans fil connecté de capter les fréquences de la radio.

Mode Dark

Le mode Dark permet à l'adaptateur sans fil d'éteindre le témoin lumineux bleu déclenché par le dernier appareil sans fil connecté.

- Le témoin lumineux de l'adaptateur clignote lorsque la radio est en cours de mise sous tension ou de connexion avec l'appareil sans fil.
- Lors de la connexion avec le dernier appareil sans fil connecté, le mode du témoin lumineux de l'adaptateur se synchronise avec le mode du témoin lumineux bleu de cet appareil.
- Le mode du témoin lumineux de l'adaptateur se synchronise avec le mode du témoin lumineux bleu d'un appareil sans fil connecté si l'utilisateur active ou désactive le mode Dark de cet appareil sans fil. Consultez le guide d'utilisation de l'appareil sans fil (68012002054) pour savoir comment activer ou désactiver le mode Dark sur l'appareil sans fil.
- Le mode du témoin lumineux de l'adaptateur demeure identique, même après déconnexion d'un appareil sans fil ou jusqu'à ce que la radio soit éteinte.

Avvertissement : lorsque vous activez ou désactivez le mode Dark de l'appareil sans fil connecté, seuls les témoins lumineux de l'appareil sans fil connecté et de l'adaptateur sont affectés, mais pas le témoin lumineux de la radio.

Autres remarques


- L'adaptateur sans fil PMLN5993 ne dispose d'aucune maintenance.
- L'adaptateur sans fil PMLN5993 est réservé à l'usage portatif.
- L'adaptateur sans fil PMLN5993 ne prend en charge que les appareils audio sans fil et les appareils PTT sans fil.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2011 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

PRÓLOGO

Seguridad del producto y Cumplimiento de las normas de exposición a RF

 <p>Precaución</p>	<p>Antes de utilizar este producto, lea las instrucciones de operación para un uso seguro que encontrará en el folleto de Seguridad del producto y Exposición a RF que recibió junto con su radio.</p>
---	--

¡ATENCIÓN!

La radio es exclusivamente para uso laboral para satisfacer los requerimientos de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la ICNIRP/FCC. Antes de utilizar este producto, lea la información referente al uso seguro de la energía de radiofrecuencia y las instrucciones de funcionamiento del folleto Seguridad del producto y Exposición a radiofrecuencia incluido con su radio (publicación de Motorola número 6881095C98 – Esta es la versión EMEA de Seguridad de EE. UU número 6864117B25) para asegurarse de que se cumplen los límites de exposición a energía de radiofrecuencia.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado. **Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por Motorola pueden anular la autoridad del usuario de operar este dispositivo.**

DESCRIPCIÓN

El adaptador inalámbrico crítico para operaciones PMLN5993 con conexión táctil, FM es un accesorio diseñado para radios MOTOTRBO con una versión del software de radio R01.07.00 o posterior.

OPERACIÓN

Conexión del adaptador inalámbrico al conector universal de la radio

A continuación se incluyen los pasos para colocar el adaptador inalámbrico PMLN5993 en el conector universal de la radio:

1. Asegúrese de que la radio está apagada antes de colocar el adaptador en la radio.
2. Si está conectado a la radio, retire la tapa del conector universal del lateral de la radio.
3. Conecte el adaptador inalámbrico enganchándolo a la radio y fijándolo con el tornillo de ajuste manual. (Consulte Figura 1).
4. El adaptador inalámbrico ya está listo para ser utilizado.

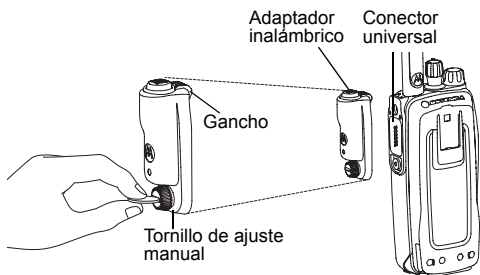


Figura 1 Adaptador inalámbrico

Dispositivos inalámbricos compatibles

- Kit de accesorios inalámbricos, conexión de campo cercana, cable de 12"
- Kit de accesorios inalámbricos, conexión de campo cercana, cable de 9.5"
- Kit de accesorios inalámbricos, conexión de campo cercana

Consulte los enlaces que aparecen a continuación para conocer los kits disponibles de cada región.

- www.motorolasolutions.com/motrbo

Indicación de estado del LED

Estado	Indicación del LED
Encendido correctamente	El LED azul parpadea 3 veces
No está conectado con ningún dispositivo inalámbrico	LED azul intermitente
Conectado pero no con ningún dispositivo inalámbrico	LED azul iluminado
Dispositivo inalámbrico conectado	LED azul intermitente (se enciende cada 4 segundos)
Adaptador en modo oscuro	LED azul apagado

Tabla 1: Indicación de estado del LED

Procedimiento de conexión del adaptador inalámbrico

1. Coloque el dispositivo inalámbrico en el modo de conexión. Consulte el manual del usuario del dispositivo inalámbrico correspondiente.
2. Consulte “Conexión del adaptador inalámbrico al conector universal de la radio” en la página 1 para conectar el adaptador a la radio.
3. Coloque el punto azul (punto de conexión segura) en el dispositivo inalámbrico a 2,5 centímetros (una pulgada) de distancia del punto azul (punto de conexión segura) del adaptador.
 - a. El adaptador permite un máximo de un dispositivo de audio inalámbrico y un dispositivo PTT inalámbrico con el que conectarse.
 - b. Si se alcanza la cantidad máxima de dispositivos, el usuario debe desconectarlo. Consulte “Desconexión o sustitución con un nuevo dispositivo inalámbrico” en la página 5 para obtener más información acerca del procedimiento de desconexión.

Nota: Si el usuario desea reemplazar un nuevo dispositivo inalámbrico, debe borrar la información de conexión actual. Consulte “Desconexión o sustitución con un nuevo dispositivo inalámbrico” en la página 5 para obtener más información acerca del procedimiento de desconexión.

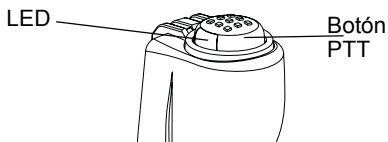


Figura 2 Botón PTT y LED en el adaptador inalámbrico

4. El adaptador ofrece indicación LED cuando se ha conectado correctamente con el dispositivo inalámbrico. La radio generará un tono de enlace establecido en el altavoz de la radio siempre que se conecte un dispositivo de audio inalámbrico. Consulte “Indicación de estado del LED” en la página 3.
5. Los dispositivos inalámbricos que conectó con el adaptador se volverán a conectar automáticamente en el próximo encendido.

Desconexión o sustitución con un nuevo dispositivo inalámbrico

- a. Apague la radio
- b. Mantenga pulsado el botón PTT en el adaptador mientras enciende la radio hasta que el adaptador muestre la indicación LED. Esto indica que el adaptador se ha desconectado del dispositivo previamente conectado y está listo para conectarse con el nuevo dispositivo. Consulte “Indicación de estado del LED” en la página 3.
- c. Repita los pasos del 1 al 5 para conectarse con un nuevo dispositivo inalámbrico.

Nota: Cuando haya realizado este paso, se borrará toda la información del dispositivo conectado previamente. Sin embargo, el usuario puede repetir el “Procedimiento de conexión del adaptador inalámbrico” en la página 4 para conectarse con el dispositivo que desee.

Pérdida del enlace inalámbrico

En caso de interferencia o si el dispositivo inalámbrico está fuera del alcance, es posible que el enlace entre el adaptador inalámbrico y el dispositivo inalámbrico se pierda.

Si se pierde el enlace entre el adaptador y el dispositivo de audio inalámbrico, la radio generará un tono de enlace perdido y el audio recibido se dirigirá automáticamente al altavoz de la radio. La radio generará un tono de tecla incorrecta siempre que se pulse el botón PTT en el adaptador o en el dispositivo PTT inalámbrico conectado.

Enlace inalámbrico restaurado

Una vez que el dispositivo inalámbrico esté al alcance o después de haber cesado la interferencia, es posible restaurar el enlace entre el adaptador inalámbrico y el dispositivo inalámbrico.

Cuando se restaure el enlace entre el adaptador y el dispositivo de audio inalámbrico, la radio generará un tono de enlace establecido y el adaptador permitirá que el botón PTT en el adaptador y en el dispositivo inalámbrico conectado activen la radio.

Modo oscuro

El modo oscuro permite que el adaptador inalámbrico apague el LED azul cuando se activa a través del último dispositivo inalámbrico conectado.

- El LED del adaptador mostrará una indicación LED normal mientras se enciende la radio o hasta que se conecte con un dispositivo inalámbrico.
- Tras establecer una conexión con el último dispositivo inalámbrico conectado, el modo del LED del adaptador se sincronizará con el modo del LED azul de ese dispositivo.
- El modo del LED del adaptador se sincronizará con el modo de LED azul del dispositivo inalámbrico conectado si el usuario alterna entre activar y desactivar el modo oscuro en ese dispositivo inalámbrico. Consulte el manual

del usuario del dispositivo inalámbrico (68012002054) para obtener más información acerca de la alternancia entre el modo oscuro en el dispositivo inalámbrico.

- El modo de LED del adaptador permanecerá en el mismo modo incluso después de la desconexión de todos los dispositivos inalámbricos o hasta que la radio se apague.

Advertencia: La activación o desactivación del modo oscuro en el dispositivo inalámbrico solamente tendrá efecto en el LED del dispositivo inalámbrico conectado y en el LED del adaptador pero no afectará al LED de la radio.

Otras notas

- El adaptador inalámbrico PMLN5993 no se puede reparar.
- El adaptador inalámbrico PMLN5993 es exclusivamente para uso portátil.
- El adaptador inalámbrico PMLN5993 sólo es compatible con un dispositivo de audio inalámbrico y un dispositivo PTT inalámbrico.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Las restantes marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

© 2011 Motorola Solutions, Inc. Reservados todos los derechos.

PREFACIO

Seguridad del producto y cumplimiento con la exposición a RF



Precaución

Antes de usar este producto, lea las instrucciones de uso para utilizarlo en forma segura que se incluyen en el folleto Seguridad del producto y exposición a RF, que viene con la radio.

¡ATENCIÓN!

La radio está limitada a un uso profesional exclusivamente para cumplir así con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la ICNIRP/FCC. Antes de usar este producto, lea la información acerca del uso seguro de la energía de radiofrecuencia y las instrucciones de uso en el folleto Seguridad del producto y exposición a RF, que viene con la radio (publicación de Motorola número 6881095C98; esto es para Estados Unidos, la versión para EMEA es 6864117B25) para asegurarse de que se cumplen los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado. **Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Motorola pueden anular la capacidad del usuario para operar este dispositivo.**

DESCRIPCIÓN

El **Adaptador inalámbrico crítico para operaciones PMLN5993 con conexión táctil, FM** es un accesorio diseñado para radios MOTOTRBO con software de radio versión R01.07.00 o posterior.

FUNCIONAMIENTO

Conexión del adaptador inalámbrico al conector universal de la radio

A continuación se incluyen los pasos que describen cómo conectar el adaptador inalámbrico PMLN5993 al conector universal de la radio:

1. Antes de conectar el adaptador a la radio, asegúrese de que la radio esté apagada.
2. Si está conectado a la radio, retire la tapa del conector universal del costado de la radio.
3. Conecte el adaptador inalámbrico enganchándolo a la radio y fijándolo con el tornillo de ajuste manual. (Consulte la Figura 1).
4. El adaptador inalámbrico ya está listo para ser utilizado.

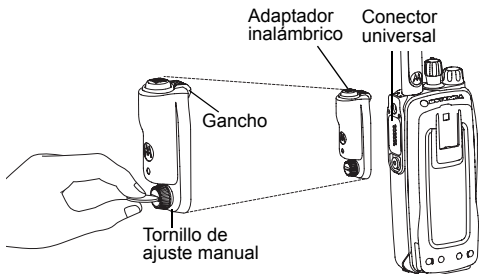


Figura 1 Adaptador inalámbrico

Dispositivos inalámbricos compatibles

- Kit de accesorios inalámbricos, emparejamiento de campo cercano, cable de 12 pulg.
- Kit de accesorios inalámbricos, emparejamiento de campo cercano, cable de 9,5 pulg.
- Kit de accesorios inalámbricos, emparejamiento de campo cercano

Visite los enlaces a continuación para conocer las ofertas de kits en cada región.

- www.motorolasolutions.com/mototrbo

Indicación de estado del LED

Estado	Indicación del LED
Encendido correctamente	El LED azul parpadea 3 veces
No emparejado con ningún dispositivo inalámbrico	El LED azul parpadea
Emparejado, pero no conectado con ningún dispositivo inalámbrico	El LED azul está encendido
Dispositivo inalámbrico conectado	El LED azul parpadea lentamente (se enciende cada 4 segundos)
Adaptador en modo oscuro	El LED azul está apagado

Tabla 1: Indicación de estado del LED

Procedimientos de emparejamiento del adaptador inalámbrico

1. Coloque el dispositivo inalámbrico en el modo de emparejamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo inalámbrico correspondiente.
2. Consulte “Conexión del adaptador inalámbrico al conector universal de la radio” en la página 1 para conectar el adaptador a la radio.
3. Coloque el punto azul (punto de emparejamiento seguro) en el dispositivo inalámbrico a una pulgada de distancia del punto azul (punto de emparejamiento seguro) del adaptador.
 - a. El adaptador permite un máximo de un dispositivo de audio inalámbrico y un dispositivo PTT inalámbrico con el que emparejarse.
 - b. Si se alcanza la cantidad máxima de dispositivos, el usuario debe desemparejarlo. Consulte “Desemparejamiento o reemplazo con un nuevo dispositivo inalámbrico” en la página 5 para obtener más información sobre el procedimiento de desemparejamiento.

Nota: si el usuario desea reemplazar un nuevo dispositivo inalámbrico, debe borrar la información de emparejamiento actual. Consulte “Desemparejamiento o reemplazo con un nuevo dispositivo inalámbrico” en la página 5 para obtener más información sobre el procedimiento de desemparejamiento.

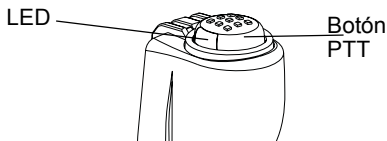


Figura 2 Botón PTT y LED en el adaptador inalámbrico

4. El adaptador ofrece una indicación mediante el LED cuando se ha conectado correctamente con el dispositivo inalámbrico. El altavoz de la radio emitirá un tono de enlace establecido siempre que se conecte un dispositivo de audio inalámbrico. Consulte la “Indicación de estado del LED” en la página 3.
5. Los dispositivos inalámbricos que conectó con el adaptador se volverán a conectar automáticamente durante el próximo encendido.

Desemparejamiento o reemplazo con un nuevo dispositivo inalámbrico

- a. Apague la radio
- b. Mantenga pulsado el botón PTT en el adaptador mientras enciende la radio hasta que el adaptador muestre la indicación del LED. Esto indica que el adaptador se ha desemparejado del dispositivo previamente emparejado y está listo para emparejarse con el nuevo dispositivo. Consulte la “Indicación de estado del LED” en la página 3.
- c. Repita los pasos 1 a 5 para conectarse con un nuevo dispositivo inalámbrico.

Nota: cuando haya realizado este paso, se borrará toda la información del dispositivo emparejado previamente. No obstante, el usuario puede repetir el “Procedimientos de emparejamiento del adaptador inalámbrico” en la página 4 para el emparejamiento con el dispositivo que desee.

Pérdida del enlace inalámbrico

En el caso de interferencia, o si el dispositivo inalámbrico está fuera del alcance, el enlace entre el adaptador inalámbrico y el dispositivo inalámbrico posiblemente se pierda.

Si el enlace entre el adaptador y el dispositivo de audio inalámbrico se pierde, la radio generará un tono de enlace perdido y el audio recibido se deriva automáticamente de vuelta al altavoz de la radio. La radio generará un tono de tecla incorrecta siempre que oprima el botón PTT en el adaptador o en el dispositivo PTT inalámbrico conectado.

Restauración del enlace inalámbrico

Una vez que el dispositivo inalámbrico está al alcance o después de haber cesado la interferencia, se restaura el enlace entre el adaptador inalámbrico y el dispositivo inalámbrico.

Cuando se restaure el enlace entre el adaptador y el dispositivo de audio inalámbrico, la radio generará un tono de enlace establecido y el adaptador permitirá que el botón PTT en el adaptador y en el dispositivo inalámbrico conectado active la radio.

Modo oscuro

El modo oscuro permite que el adaptador inalámbrico apague el LED azul cuando se activa a través del último dispositivo inalámbrico conectado.

- El LED del adaptador mostrará una indicación normal del LED mientras se enciende la radio o hasta que se conecte con un dispositivo inalámbrico.
- Tras establecer una conexión con el último dispositivo inalámbrico conectado, el modo del LED del adaptador se sincronizará con el modo del LED azul de ese dispositivo.

- El modo del LED del adaptador se sincronizará con el modo del LED azul del dispositivo o inalámbrico conectado si el usuario alterna entre activar y desactivar el modo oscuro en ese dispositivo inalámbrico. Consulte el manual del usuario del dispositivo inalámbrico (68012002054) para obtener información sobre el cambio del modo oscuro en el dispositivo inalámbrico.
- El modo del LED del adaptador permanecerá invariable, incluso después de la desconexión de todos los dispositivos inalámbricos o hasta apagar la radio.

Advertencia: La activación o desactivación del modo oscuro en el dispositivo inalámbrico conectado solamente tendrá efecto en el LED del dispositivo inalámbrico conectado y en el LED del adaptador, pero no afectará al LED de la radio.

Otras notas

- El adaptador inalámbrico PMLN5993 no se puede reparar.
- El adaptador inalámbrico PMLN5993 es exclusivamente para uso portátil.
- El adaptador inalámbrico PMLN5993 únicamente admite un dispositivo de audio inalámbrico y un dispositivo PTT inalámbrico.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2011 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

INTRODUÇÃO

Segurança do Produto e Conformidade com a Exposição à RF



Atenção

Antes de usar este produto, leia as instruções operacionais contidas no folheto Segurança do Produto e Exposição à RF fornecido com o rádio para operá-lo com segurança.

ATENÇÃO!

O rádio é exclusivamente para uso ocupacional para satisfazer os requisitos de exposição à energia de RF da ICNIRP/FCC (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comissão Internacional de Proteção à Radiação não Ionizante/FCC (Federal Communications Commission, Comissão Federal de Comunicações dos EUA) . Antes de usar este produto, leia as informações importantes sobre a energia de RF e as instruções de operação no livreto Segurança do Produto e Exposição à RF fornecido com o rádio (número da peça da publicação da Motorola 6881095C98 - Este é segundo a US Safety. A versão para a região EMEA é a 6864117B25.) para assegurar a conformidade com os limites de exposição à energia de RF.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não poderá provocar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência capaz de provocar a operação indesejada. **Quaisquer alterações ou modificações feitas no radiophone, não expressamente aprovadas pela Motorola, podem invalidar a autoridade do usuário para operar este dispositivo.**

DESCRIÇÃO

O Adaptador sem Fio para Operações Críticas PMLN5993 com Emparelhamento de Toque, FM é um acessório projetado para rádios MOTOTRBO com versão de software de rádio R01.07.00 ou posterior.

OPERAÇÃO

Conexão do Adaptador sem Fio ao Conector Universal do Rádio

A seguir encontram-se as etapas para conectar o Adaptador sem Fio PMLN5993 ao conector universal do rádio:

1. Assegure-se de que o rádio esteja desligado antes de conectar o adaptador ao rádio.
2. Se estiver conectada ao rádio, remova a tampa do conector universal da lateral do rádio.
3. Conecte o Adaptador sem Fio encaixando-o no rádio e fixando-o com o parafuso-borboleta. (Consulte Figura 1).
4. O Adaptador sem Fio agora está pronto para uso.

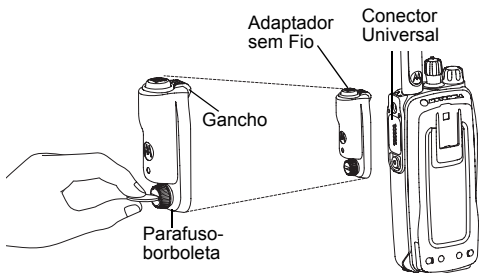


Figura 1 Adaptador sem Fio

Dispositivos sem Fio Suportados

- Kit de Acessórios sem Fio, Emparelhamento de Campo de Irradiação, cabo de 30,5 cm (12 pol.)
- Kit de Acessórios sem Fio, Emparelhamento de Campo de Irradiação, cabo de 24,1 cm (9,5 pol.)
- Kit de Acessórios sem Fio, Emparelhamento de Campo de Irradiação

Consulte os links a seguir para saber os kits oferecidos em cada região.

- www.motorolasolutions.com/mototrbo

Indicador de Status de LED

Estado	Indicação do LED
Energização Bem-sucedida	O LED Azul Pisca 3 vezes
Não Emparelhado com nenhum Dispositivo sem Fio	LED Azul Piscando
Emparelhado, mas não Conectado a um Dispositivo sem Fio	LED Azul Aceso
Dispositivo sem Fio Conectado	O LED Azul Pulsa (a cada quatro segundos)
Adaptador no Modo Escuro	LED Azul DESLIGADO

Tabela 1: Indicador de Estado de LED

Procedimento de Emparelhamento de Adaptador sem Fio

1. Coloque o dispositivo sem fio em modo de emparelhamento. Consulte o manual do usuário do respectivo dispositivo sem fio.
2. Consulte “Conexão do Adaptador sem Fio ao Conector Universal do Rádio” na página 1 para conectar o adaptador ao rádio.
3. Coloque o ponto azul (local de emparelhamento seguro) no dispositivo sem fio dentro de uma distância de 2,5 cm (1 pol.) do ponto azul (local de emparelhamento seguro) do adaptador.
 - a. O adaptador permite que sejam emparelhados, no máximo um dispositivo de áudio sem fio e um dispositivo PTT.
 - b. Se for atingido o número máximo de dispositivos, o usuário precisa desemparelhar o dispositivo. Consulte “Desemparelhar ou Substituir por um Novo Dispositivo sem Fio” na página 5 para ver o procedimento de desemparelhamento.

Nota: Se o usuário desejar substituir um dispositivo sem fio novo, precisa apagar as informações de emparelhamento existentes. Consulte “Desemparelhar ou Substituir por um Novo Dispositivo sem Fio” na página 5 para ver o procedimento de desemparelhamento.

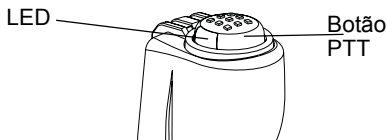


Figura 2 Botão PTT e LED no Adaptador sem Fio

4. O adaptador fornece uma indicação por LED quando conectado com sucesso ao dispositivo sem fio. O rádio vai gerar em seu alto-falante um Tom de link estabelecido sempre que um Dispositivo de Áudio sem Fio for conectado. Consulte “Indicador de Status de LED” na página 3.
5. Os dispositivos sem fio que forem conectados ao adaptador serão automaticamente reconectados quando esse for ligado da próxima vez.

Desemparelhar ou Substituir por um Novo Dispositivo sem Fio

- a. Desligue o Rádio
- b. Pressione e mantenha pressionado o botão PTT do adaptador ao mesmo tempo em que liga o rádio, até que o adaptador apresente uma indicação através do LED. Isso indica que o adaptador foi desemparelhado do(s) dispositivo(s) anteriormente emparelhado(s) e que está pronto para ser emparelhado com o novo dispositivo. Consulte “Indicador de Status de LED” na página 3.
- c. Repita as etapas de 1 a 5 para emparelhar um novo dispositivo sem fio.

Nota: Quando esta etapa é realizada, isso vai apagar todas as informações do dispositivo anteriormente emparelhado. Porém, o usuário pode repetir “Procedimento de Emparelhamento de Adaptador sem Fio” na página 4 para emparelhar com o dispositivo pretendido.

Link sem Fio Perdido

No caso de uma interferência, ou se o dispositivo sem fio ficar fora de alcance, o link entre o Adaptador sem Fio e o dispositivo sem fio pode ser perdido.

Se o link entre o adaptador e o dispositivo de áudio sem fio for perdido, o rádio vai gerar um toque de link perdido e o áudio recebido será automaticamente roteado de volta para o alto-falante do rádio, e o rádio vai gerar um Tom de Tecla Incorreta sempre que o botão PTT do adaptador ou o PTT do dispositivo sem fio conectado forem pressionados.

Link sem Fio Recuperado

O link entre o Adaptador sem Fio e o dispositivo sem fio é restaurado assim que o dispositivo sem fio esteja dentro do alcance ou após a redução da interferência.

Quando o link entre o adaptador e o dispositivo de áudio sem fio for restaurado, o rádio vai gerar um tom de link estabelecido e o adaptador vai permitir que os botões PTT do adaptador e do(s) dispositivo(s) sem fio conectado(s) liguem o rádio.

Modo Escuro

O Modo Escuro permite que o usuário do Adaptador sem Fio desligue o LED Azul quando ativado pelo dispositivo sem fio conectado por último.

- O LED do adaptador vai exibir a indicação de LED normal enquanto o rádio liga ou até que conectado a um dispositivo sem fio.
- Quando do estabelecimento de conexão com o dispositivo sem fio conectado por último, o modo do LED do adaptador será sincronizado com o modo do LED Azul daquele dispositivo.

- O modo do LED do adaptador sincronizará com o LED Azul de um dispositivo sem fio conectado conforme o ajuste HABILITAR e DESABILITAR o Modo Escuro feito pelo usuário no dispositivo sem fio conectado. Consulte o manual do usuário do dispositivo sem fio (68012002054) para alternar o Modo Escuro no dispositivo sem fio.
- O modo do LED do adaptador permanecerá no mesmo modo até mesmo após a desconexão de todos os dispositivos sem fio ou até que o rádio seja desligado.

Aviso: Habilitar ou desabilitar o Modo Escuro no dispositivo sem fio conectado somente terá efeito no LED do dispositivo sem fio conectado e no LED do Adaptador, mas não afetará o LED do Rádio.

Outras notas:

- O Adaptador sem Fio PMLN5993 não possui peças que possam receber manutenção.
- O Adaptador sem fio PMLN5993 destina-se apenas ao uso portátil.
- O Adaptador sem Fio PMLN5993 oferece suporte apenas a um dispositivo de áudio sem fio e a um dispositivo PTT sem fio.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e a logomarca estilizada são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

© 2011 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.



© 2011 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



68012004089-A

